

نشرة الأحد السابع من فترة الصوم الكبير (عيد السعانيين)
فصلنا بسبحك



خورنة مار توما الرسول الكلدانية
هاملتون-كندا

على السنة الصغار والرضعان هيات لنفسك تسبيحا

القراءة الاولى/ سفر زكريا 9: 9-13

إجلسوا وأنصتوا إلى نبوة زكريا : بارخمار

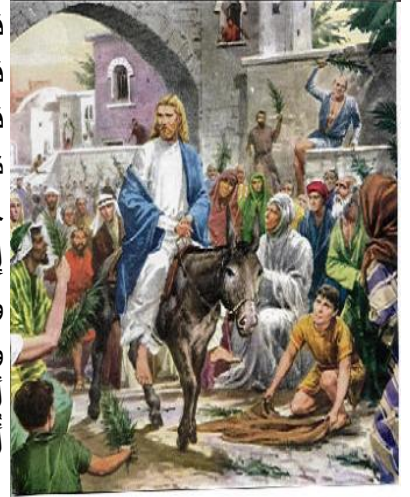
واهتفي يا بنت أورشليم هوذا ملكك يأتيك صديقاً مخلصاً متّضعاً راكباً على أتانٍ وجحشٍ ابن أتانٍ، ويبيد العجلة من أفريم والفرس من أورشليم يكسر القوس في القتال ويتكلم بالسلام مع الأمم ويتسلط من البحر إلى البحر ومن النهر إلى أقاصي الأرض، وأنت أيضاً بدم عهدك أطلقت الأسرى من الجب الذي لا ماء فيه، أقيموا في الحصن يا أسرى الجماعة وبدلاً من يوم أجازيكم باثنين. قملا صلواتنا دشورايًا

القراءة الثانية/ رومية 11: 13-24

من رسالة بولس الرسول إلى رومية يقول يا أخوة : بارخمار

فإني أقول لكم أيها الشعوب إن كانت الباكورة مقدسة فكذلك العجين وإن كان الأصل مقدساً فكذلك الأغصان، فإن كان بعض الأغصان قد فسخت وأنت الزيتون البرية طعمت في مواضعها فصرت شريكاً في أصل الزيتون ودسمها، فلا تفتخر على الأغصان فإن افتخرت فلست أنت تحملي الأصل بل الأصل يحملك، ولعلك تقول: إنما فسخت الأغصان لأطعم انا في مواضعها، حسن. إن هؤلاء فسخوا لعدم إيمانهم. أما أنت فبالإيمان ثبتت فلا تستكبر في نفسك بل خف، لأنه إن كان الله لم يشفق على الأغصان الطبيعية فلعله لا يشفق عليك أيضاً، فانظر إن لطف الله وشدة. أما الشدة فعلى الذين سقطوا وأما اللطف فلك إن ثبتت في اللطف وإلا فتفسخ أنت أيضاً، وأولئك أيضاً إن لم يثبتوا في نقص إيمانهم يطعمون. لأن الله قادر أن يطعمهم أيضاً، فإن كنت أنت الزيتون البري بالطبع قد فسخت وطعمت في زيتون صريح على خلاف طبعك فكم بالحري أولئك يطعمون في زيتونهم الطبيعي. النعمة والسلام مع جميعكم يا أخوة آمين

الفكرة الطقسية: في مثل هذا اليوم دخل الرب يسوع راكبا الجحش الى مدينة اورشليم ليطم سره الفصحى المقدس لذلك تقام ذكرى هذا الدخول في كل سنة بتطواف وبدخول احتفالي الى الكنيسة حاملين اغصان الزيتون وسعف النخل.



إنجيل اليوم/ متي 21: 1-15

إنجيل سيدنا يسوع المسيح للقديس متي

ولما قربوا من أورشليم وجاءوا إلى بيت فاجي بجانب جبل الزيتون أرسل يسوع اثنين من تلاميذه، وقال لهما: اذهبا إلى هذه القرية التي أمامكما وللوقت تجدان أتاناً مربوطة وجحشاً معها فحلاهما واتياي بهما، فإن قال لكما أحد شيئاً فقولا له: الرب محتاج إليهما فللوقت يرسلهما إلى ههنا، هذا كله كان ليتم ما قيل بالنبي القائل قولوا لابنة صهيون هوذا ملكك يأتيك متواضعاً راكباً على أتانٍ وجحشٍ ابن أتانٍ، فانطلق التلميذان وصنعا كما أمرهما يسوع، وأتيا بالأتان والجحش ووضعوا ثيابهما على الجحش وركبه يسوع، وكان كثير من الجموع يفرشون ثيابهم في الطريق وكان آخرون يقطعون أغصاناً من الشجر ويطرحونها في الطريق، وكان الجموع الذين يتقدمونه ويتبعونه يصرخون قائلين: أوشعنا لابن داود مبارك الآتي باسم الرب أوشعنا في الأعالي، ولما دخل إلى أورشليم ارتجت المدينة كلها قائلين: من هو هذا. فقالت الجموع: هذا هو يسوع النبي الذي من ناصرة الجليل، ودخل يسوع هيكل الله وأخرج جميع الذين يشترون وبيعون في الهيكل وقلب موايد الصيارفة وكراسي باعة الحمام، وقال لهم مكتوب: إن بيتي بيت صلاة يدعى وأنتم جعلتموه مغارة للصوص. وقدّموا إليه في الهيكل غمياناً وعرجاً فشفاهم، ولما رأى رؤساء الكهنة والفرسيين العجائب التي يصنع والصبيان يصرخون في الهيكل ويقولون: أوشعنا لابن داود غضبوا، وقالوا له: أسمع ما يقول هؤلاء. قال لهم يسوع: نعم أما قرأتم قط أن من أفواه الصبيان والرضع أعدت تسبيحاً، وتركهم وخرج خارج المدينة إلى بيت عنيا وبات هناك

“الرجاء أخذ هذه النشرة معك، وشارك كلمة الرب ونعمته مع عائلتك في البيت”

Easter Program

منهاج إسبوع الآلام

وعيد القيامة 2017

Tuesday April 11, الثلاثاء

retreat and Reconciliation
(confession) in evening

الرياضة الروحية والاعترافات

6.00 pm – 10.00pm

Holy Thursday April 13

خميس الفصح

9.00pm. Mass & Washing of
disciples feet, after Mass Passion
Night till midnight

الساعة 9.00 مساءً قداس الفصح
يتخلله غسل أرجل التلاميذ ويعقبه
سهرة الآلام إلى منتصف الليل.

Good Friday April 14 الجمعة الآلام

6.00 pm Religion Procession of the
tomb,

الساعة 6.00 مساءً صلاة الرموش
وموعظة الآلام وزياح القبر.

Saturday of Light April 15

سبت النور ليلة العيد

10.30pm. High Mass & Gayassa
الساعة 10.30 ليلاً القداس
الاحتفالي وتعليم القيامة مع الكياسا

Holy Easter Qyamta April 16

أحد القيامة .. أول يوم العيد

1.00 pm High Mass & Gayassa
الساعة 1.00 ظهراً قداس العيد
الاحتفالي مع الكياسا.

Monday Easter April 17 الاثنين

11.00 am Mass at Parish House
الساعة 11.00 صباحاً القداس في
بيت الرعية



إبتهالات وطلبات وتضرعات

لنقم حسنا ونصل بفرح وثقة قائلين: يارب وفق بين البشر

* يا رب كي لا يكون المؤمنون بك إتكاليين، بل يعملوا مع بقية

البشر لبناء العالم، ويحيوا ايمانهم: نسألك يا رب

* يا رب كي تتفاهم الشعوب بينها بحوار بناء ونحل خلافاتها بالسلم والعدل والاحترام:

نسألك يا رب * أوشعنا مبارك الاتي باسم الرب: أعطنا يا رب ان نهتف مع الجموع

ونباركك فكما دخلت اورشليم أدخل قلوبنا وأجعلنا واحات تستقبل الناس باسمك: نسألك

يا رب

* مع الاطفال والرضع: نرفع صلاتنا بأوشعنا أبدية، من أجل حكام هذا البلد كندا

ليسعوا إلى السلام والامان ورفع مستوى المعاشي: نسألك يا رب

* نصلي من أجل رعيتنا مار توما الرسول في هاملتون أهلها يا رب أن تسير في موكب

السعانيين قلباً واحداً ونفساً واحداً فنرفع اليك آية المجد والتسبيح نسألك يا رب

* يا رب كي يعود السلام الحقيقي الى كل البلاد المضطربة ولا سيما العراق وسوريا ليحيا

الناس في الاخاء: نسألك يا رب

* مع الاطفال والرضع الذين أسسوا عزةً لأبنك الوحيد نرفع هتافاً لكي تصونهم من

الضرر والضياع وتحفظهم جمى أمهم السماوية وجميع القديسين نسألك يا رب

* مع أمواتنا المؤمنين المنتقلين إليك نرفع إبتهالنا بأوشعنا أبدية على خلاصك الذي تم

بابنك الوحيد فالفرح الابدي ينتظرنا لأنك أنت وحدك غافر خطايانا وخطاياهم: نسألك

يا رب

Prayers of the Faithful

Response. Lord Hear Our Prayer

Dear God, as we celebrate on this Palm Sunday, help us to remember that day when all the adults and children waved palm branches and cheered as Jesus entered Jerusalem as King. We know Jesus rose from the dead and is alive. Help us to remember that he is our wonderful King and that we can praise him every day! We pray in Jesus' Holy Name ... **Lord, hear our prayer.**

Dear God, we thank you for everything you provided us. Many people do not know you, so please give us the strength to shout loudly and make everyone around us hear us saying "Hosanna to God in the Highest", we pray in Jesus' Holy Name ... **Lord, hear our prayer.**

::: تأمل وصلاة :::

ربّي وإلهي ... كيف لي "أن أصنع لك ما كُتبت عنك من نبؤات" كما فعل التلاميذ حين أحضروا ليسوع الجحش بناءً على طلبه وإن لم يُدركوا ذلك إلا بعد القيامة؟ وأية نبؤة ستتحقق بسبب ما سوف أقوم به من عمل؟

ربّي وإلهي ... أه، هناك رؤيا تقول "كلُّ خليقة في السماء وعلى الأرض وتحت الأرض وفي البحر، وكلُّ ما فيها، سمعته يقول: "للجالس على العرش وللحمل التسبيح والإكرام والمجد والعزة أبد الدهور" (رؤيا يوحنا 5: 13)، وكذلك كتب الرسول بولس إلى فيلبي متنبأً أن لإسم يسوع ستسجد كل ركبة في السماوات وفي الأرض وتحت الأرض (فيلبي 2: 10)، ولعل نقل البشرى السارة بالخلاص والإشادة بإسمك القدوس وبحبّك بناءً على طلبك هو ما يجب أن أفعل لكي يتم ذلك والإنسان بعد على الأرض قبل أن يرقد تحت التراب في طريقه للوصول إلى السماء مع الملائكة.

ربّي وإلهي ... مشاق كثيرة تنتظر من أراد أن يُنجح الإنجيل، فكن في عونهِ ومُدّة بكل ما يحتاج إليه ليوصل العالم أجمع إليك، ولك الشكر على الدوام، أمين.

بقلم السيدة: نيران أسكندر





قال يسوع: انا هو القيامة والحياة. من آمن بي ولو مات فسيحيا.

2 تم 2 صبحه 2 ه حبيبه

We pray for our deceased brothers and sisters

نقدم ثمار هذه الذبيحة الأهية عن راحة أنفس المؤمنين ومن أجل
النيات التالية: الاحد 9 نيسان عيد السعانيين: يونان كلو/مسكو يونان/رمزي إيشو/إيشو
ميخو/وارينا حنا/كوركيس عوديشو/ لية يوسف/ مرقس رابي/ مريم مرخو.
شفاء مريض/ نيات خاصة

من يريد مشاركة ذويه الموتى في قداس العيد أرجوا التسجيل من الان كي توضع في النشرة
الراحة الأبدية أعظم يا رب - ونورك الدائم فليشرق عليهم . آمين

توصيات الاسبوع

محاضرة للاب أيلي يوم الثلاثاء 11 نيسان يوم الرياضة الروحية.

بنعمة ربنا يسوع المسيح وبأسم أسقفنا راعي الابرشية وباسم شبابنا الكلداني في كندا
نعلن عن أول ملتقى للشباب الكلداني في كندا الذي سيعقد في تورنتو من 4 الى 6 آب

القادم ومن عمر 18 سنة إلى 40 سنة وسيشمل اللقاء

أنشطة ثقافية إجتماعية روجية وترفيهية سعر التسجيل

\$160 ويتضمن الإقامة في الفندق بالإضافة إلى وجبات

الطعام وإستمارة التسجيل متوفرة حاليا ، والتسجيل لغاية 1

تموز علماً إن سعر التسجيل سيرتفع بعد 15 حزيران الى

\$200 نشجع جميع الشباب للمشاركة في هذا الحدث ، كما

ندعوا بمشاركة المتطوعين من أصحاب العمل والاهل.

With the blessing of our Bishop and in the name of

our Chaldean youth, we are pleased to announce our first Chaldean Youth
Convention (CYC) in Canada that will be held in Toronto August 4-6. The
event is for youth between 18-40, it will include cultural, social, spiritual activities,
entertainment and a boat party. Food and accommodation are included in the registration
price of \$160. Registration will start on March 26 and will be closed on July 1, 2017. All youth
HAVE to stay in the hotel to get to know each other and spend more time with each other.

We encourage all our youth to participate in the event, volunteers and sponsors
are needed. For more information contact.

Hamilton

Noor
Vivian

Oakville

Yousif
Wajnaa

Toronto

Lina
Ur

الاخوية المريمية: تقام صلاة الوردية

يوم الاربعاء المصادف 12/ نيسان في

بيت العائلة (السيدة خيرية هرمز ميخو .

Tell. 905-578-5767 العنوان 60

(Jerome apt 210) التجمع

والانطلاق من بيت الرعية الساعة 6.45

مساء. الذين يرغبون بزيارتهم والصلاة

في البيوت التسجيل عند السيدة : أمل

صليوا Tel. 289 -700 -2147

واردات الكنيسة خلال شهر آذار 2017

الصينية (التبسية) : \$3,857

الاشتراكات : \$1,010

التبرعات : \$1,100

نيات القدايس : \$215

العماد: \$100

إشتراقات مباشرة الى حساب الكنيسة البنك: \$4,205

المجموع : \$10,487

Mass Times Parish Activities

أوقات القدايس والنشاطات

**Most Blessed Sacrament Roman Catholic
Church**

(Address: 305 E 37th St, Hamilton,
ON L8V 4B5) عنوان

Sundays : Mass

1.00 pm قدايس الاحد

Daily Mass

(Wednesdays.) Mass 10.00 am

الاربعاء

(Fridays.) Mass 10.00 am

الجمعة

Deacons and choir practice:

تدريب الشماسية والجوقة

Wednesdays

كل أربعاء

7.00-9.00pm

Bible study: درس الكتاب المقدس

Saturdays

كل سبت

7:00-9:00pm

Youth group: لقاء الشباب

Sundays

كل الاحد

7:00-9:00pm

Youth group High School لقاء الشباب

Thursdays 6.30 pm

الخميس

Sunday school: تعليم مسيحي

Saturdays

كل سبت

9.30 am-12:00pm

*** Baptism: first Sunday of the month**

Sponsor must be a Practicing Catholic
Adult

العماد: الاحد الاول من الشهر

والقريب فوق 18 سنة

*** Weddings: By appointment with**

PP. Minimum notice of

6 months required.

اعلام الكاهن 6 اشهر مسبقا

للتواصل الاجتماعي

Facebook.com/

St. Thomas Chaldean Church

www.http:

stthomaschaldean.ca

على الشبكة الالكترونية

Newsletter Date: April 09, 2017/ N.08

ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܩܘܪܒܢܐ

St. Thomas the Apostle Chaldean Catholic Parish Bulletin: 7th Sunday of Lent -Palm Sunday

HAVE YOU NEVER READ " FROM THE LIPS OF CHILDREN AND INFANTS YOU HAVE ORDAINED PRAISE'?"

1st Reading /Zechariah 9:9-13

Listen to the Book of Zechariah : Barikh-Mar

Rejoice, rejoice, people of Zion! Shout for joy, you people of Jerusalem! Look, your king is coming to you! He comes triumphant and victorious, but humble and riding on a donkey - on a colt, the foal of a donkey. The Lord says, "I will remove the war chariots from Israel and take the horses from Jerusalem; the bows used in battle will be destroyed. Your king will make peace among the nations; he will rule from sea to sea, from the Euphrates River to the ends of the earth." The Lord says, "Because of my covenant with you that was sealed by the blood of sacrifices, I will set your people free - free from the waterless pit of exile. Return, you exiles who now have hope; return to your place of safety. Now I tell you that I will repay you twice over with blessing for all you have suffered.

This is the Word of the Lord

2nd Reading /Romans 11: 13-24

A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans : Barikh-Mar

I am speaking now to you Gentiles: As long as I am an apostle to the Gentiles, I will take pride in my work. Perhaps I can make the people of my own race jealous, and so be able to save some of them. For when they were rejected, all other people were changed from God's enemies into his friends. What will it be, then, when they are accepted? It will be life for the dead! If the first piece of bread is given to God, then the whole loaf is his also; and if the roots of a tree are offered to God, the branches are his also. Some of the branches of the cultivated olive tree have been broken off, and a branch of a wild olive tree has been joined to it. You Gentiles are like that wild olive tree, and now you share the strong spiritual life of the Jews. So then, you must not despise those who were broken off like branches. How can you be proud? You are just a branch; you don't support the roots - the roots support you. But you will say, "Yes, but the branches were broken off to make room for me." That is true. They were broken off because they did not believe, while you remain in place because you do believe. But do not be proud of it; instead, be afraid. God did not spare the Jews, who are like natural branches; do you think he will spare you? Here we see how kind and how severe God is. He is severe toward those who have fallen, but kind to you - if you continue in his kindness. But if you do not, you too will be broken off. And if the Jews abandon their unbelief, they will be put back in the place where they were; for God is able to do that. You Gentiles are like the branch of a wild olive tree that is broken off and then, contrary to nature, is joined to a cultivated olive tree. The Jews are like this cultivated tree; and it will be much easier for God to join these broken-off branches to their own tree again.

The grace and peace be with you all brothers. Amen

Gospel Reading /Matthew 21: 1-15

A reading from the Gospel of Saint Matthew

As Jesus and his disciples approached Jerusalem, they came to Bethphage at the Mount of Olives. There Jesus sent two of the disciples on ahead with these instructions: "Go to the village there ahead of you, and at once you will find a donkey tied up with her colt beside her. Untie them and bring them to me. And if anyone says anything, tell him, 'The Master needs them'; and then he will let them go at once." This happened in order to make come true what the prophet had said: "Tell the city of Zion, Look, your king is coming to you! He is humble and rides on a donkey and on a colt, the foal of a donkey." So the disciples went and did what Jesus had told them to do: they brought the donkey and the colt, threw their cloaks over them, and Jesus got on. A large crowd of people spread their cloaks on the road while others cut branches from the trees and spread them on the road. The crowds walking in front of Jesus and those walking behind began to shout, "Praise to David's Son! God bless him who comes in the name of the Lord! Praise be to God!" When Jesus entered Jerusalem, the whole city was thrown into an uproar. "Who is he?" the people asked. "This is the prophet Jesus, from Nazareth in Galilee," the crowds answered. Jesus went into the Temple and drove out all those who were buying and selling there. He overturned the tables of the moneychangers and the stools of those who sold pigeons, and said to them, "It is written in the Scriptures that God said, 'My Temple will be called a house of prayer.' But you are making it a hideout for thieves!" The blind and the crippled came to him in the Temple, and he healed them. The chief priests and the teachers of the Law became angry when they saw the wonderful things he was doing and the children shouting in the Temple, "Praise to David's Son!" So they asked Jesus, "Do you hear what they are saying?" "Indeed I do," answered Jesus. "Haven't you ever read this scripture? 'You have trained children and babies to offer perfect praise.' " Jesus left them and went out of the city to Bethany, where he spent the night

Priest: Glory be to God for ever

People: Glory be to Christ our Lord



Palm Sunday of the Lord's Passion

The idea of ritual:

During Palm Sunday we conclude the Lenten season of our liturgical calendar and we move into Holy Week which culminates in the resurrection of Jesus. Today we celebrate Jesus' triumphant entry into the Temple with the crowds shouting to welcome him. Just like the crowds we welcome Jesus into our hearts and minds and as we transition from our period of sacrifice, reflection and repentance during Lent and move forward in our renewed faith demonstrated to others by our thoughts and actions in Easter and beyond.

Confession: Before Mass or by request.

سر الأعتراف: قبل القداس أو عند الطلب.



Office address:

**506 Templemead Drive
Hamilton, ON. L8W 2H2**

Parish Priest:

**Rev. Fr. Fawzi Hanna
Phone: (905) 977-4880**

Fax : (905) 645-5654

Cell. (289)981-0883

Email:

fawzi.koro@gmail.com